



* 4 1 1 5 8 0 5 1 2 0 . A 4 - K L *

Kúpna / lízingová zmluva 4115805120

uzatvorená v súlade s § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka

I. ZMLUVNÉ STRANY

Lízingový prenajímateľ / Kupujúci (ďalej len „prenajímateľ“ alebo „kupujúci“)

Obchodné meno:	UniCredit Leasing Slovakia, a.s.	IČO:	35730978
Zastúpený:	Juraj Barták, splnomocnený zástupca	IČ DPH:	SK2020251321
Sídlo:	Šancová 1/A, 814 99 Bratislava	Bankové spojenie:	UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
Zapísaný v:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,	IBAN:	SK691111000000005284110
	Oddiel: Sa, Vložka: 1555/B	SWIFT/BIC:	UNCRSKBX

Dodávateľ/predávajúci (ďalej aj „dodávateľ“ alebo „predávajúci“)

Obchodné meno:	AUTOŠTÝL, a.s.	IČO:	36325074
Zastúpený:	Juraj Barták	IČ DPH:	SK2020179579
		IBAN:	SK2011110000001187643018
Sídlo:	Trenčianska Turná 1030, 913 21 Trenčianska Turná	SWIFT/BIC:	UNCRSKBX
Zapísaný v:	Obchodný register Trenčín, Oddiel: Sa, Vložka: 10301/R		

Lízingový nájomca (ďalej len „nájomca“)

Obchodné meno:	MESTO TRENČIANSKE TEPLICE	IČO:	00312088
Zastúpený:	Mgr. Zuzana Frajková Ďurmeková, Primátorka	IBAN:	SK1409000000005167635369
Sídlo:	Gen. M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice	SWIFT/BIC:	
Poštová adresa:	Gen. M. R. Štefánika 4, 914 51 Trenčianske Teplice	Telefón:	+421 915 702 942
Zapísaný v:	Obchodný register, Oddiel: , Vložka:	Email:	prednosta@teplice.sk

II. PREDMET ZMLUVY

Predmetom tejto kúpnej/lízingovej zmluvy sú právne úkony: kúpa predmetu lízingu lízingovým prenajímateľom od dodávateľa (ďalej aj „kúpna zmluva“) a súčasne právny úkon: odplatné prenechanie predmetu lízingu do užívania lízingového nájomcu (ďalej aj „lízingová zmluva“), obidva zahrnuté do jednej listiny (ďalej aj „táto zmluva“).

III. ŠPECIFIKÁCIA PREDMETU LÍZINGU

Predmet financovania

Značka a typ:	Dacia Duster 1.3 TCe 150 Journey 4x4	Predbežná kúpna cena s DPH: ¹⁾	23 002,70	EUR
Druh predmetu:	Osobné vozidlo	Predbežná kúpna cena bez DPH:	19 168,92	EUR
Číslo karosérie (VIN):	VF1HJD40272705350			
Rok výroby:	2024			
Spôsob použitia:	Bežné použitie			

Ďalšie údaje o predmete lízingu sú uvedené v preberacom protokole.

Lízingový nájomca si vybral predmet lízingu sám, na vlastnú zodpovednosť, v súlade so svojimi potrebami a sám predbežne dohodol podmienky dodávky predmetu lízingu s dodávateľom. Predmet lízingu nadobúda do vlastníctva lízingový prenajímateľ kúpnu zmluvou, ktorú uzaviera s dodávateľom po predložení záväzných požiadaviek a špecifikácie lízingového nájomcu na výber predmetu lízingu. Lízingový prenajímateľ nenesie zodpovednosť voči lízingovému nájomcovi, ak predmet lízingu nebude lízingovému nájomcovi dodávateľom dodaný. Lízingový prenajímateľ ako kupujúci postupuje týmto na lízingového nájomcu všetky svoje nároky voči dodávateľovi pre prípad nedodania predmetu lízingu.

IV. ZÁKLADNÉ ÚDAJE O KÚPE / LÍZINGU

Predpokladaný termín odovzdania / dodávky do:	7. 6. 2024	Administratívny poplatok bez DPH:	0,00 EUR
Doba trvania financovania:	36 mesiacov	Zvýšená splátka vopred bez DPH: ²⁾	5 750,68 EUR
Počet splátok:	36	Financovaná hodnota bez DPH:	13 418,24 EUR
Periodicita:	mesačná	Predajná cena bez DPH:	1,00 EUR
Akcia:	147D4	Poplatok za spracovanie KZ pri RU bez DPH: ³⁾	90,00 EUR

Lízingová splátka: ^{4) 5)} 1. - 36. s DPH a s poistením: 591,64 EUR

1) Kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

2) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

3) Poplatok za spracovanie KZ pri RU bez DPH.

4) Splátka je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Splátka je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

5) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

6) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

7) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

8) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

9) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

10) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

11) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

12) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

13) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

14) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

15) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

16) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

17) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

18) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

19) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

20) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

21) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

22) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

23) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

24) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

25) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

26) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

27) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

28) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

29) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

30) Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa. Základná kúpna cena je určená ako súčet základnej kúpnej ceny a poplatku za lízingový prenajímateľa.

údajoch lízingovej zmluvy (pre tento účel má rok 360 dní). Výška zmluvného administratívneho poplatku a zmluvné náklady financovania platby vopred sú uvedené v základných údajoch lízingovej zmluvy. Zmluvné náklady financovania platby vopred budú vyúčtované na základe samostatného účtovného dokladu (faktúry). Zmluvný administratívny poplatok je uvedený v splátkovom kalendári a je splatný k 5. dňu prvého splátkového obdobia, inak sa stáva splatným dňom, kedy zanikne účinnosť tejto zmluvy podľa čl. VII. ods. 6.

3. Predbežný výpočet lízingových splátok vychádza z predpokladanej kúpnej ceny predmetu lízingu, ku zmene ktorej môže dôjsť napr. v dôsledku odchýlky aktuálne platného kurzu v deň úhrady kúpnej ceny. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak by sa kúpna cena zmenila, zmení sa tomu primerane aj výpočet kalkulačného základu lízingových splátok. Zmeny kúpnej ceny, na základe ktorých dôjde aj ku zmene výpočtu kalkulačného základu lízingových splátok budú zapracované aj v splátkovom kalendári, pričom nájomca sa zaväzuje takéto zmeny akceptovať.
4. Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, rozumie sa akákoľvek čiastka uvedená v tejto zmluve za čiastku bez DPH. V prípade, ak pôjde o platby, ktoré majú charakter zdaniteľného plnenia poskytnutého lízingovým prenájomcom, tieto sumy sa zvyšujú o DPH, vypočítanú podľa platnej sadzby v zmysle zákona o dani z pridanej hodnoty.

V. POISTENIE

Inkasované poistenie dohodnuté súčasne s touto zmluvou prostredníctvom UniCredit Broker, s. r. o.

Generali Poistovňa, pobočka poisťovne z iného členského štátu	Baliček - KASKO, GAP, PZP	Poistná suma: ⁶⁾	23 002,70 EUR
		Poistná sadzba:	4,91 %
		Ročné poistné:	1 129,43 EUR

Dlžník vyhlasuje, že sa zoznámil s podmienkami poistenia.

6) Poistnou sumou sa rozumie súčet pôvodnej kúpnej ceny, poskytnutých zliav, výluhy poskytnutej záručnou a DPH.

VI. ĎALŠIE PODMIENKY LÍZINGU

Zabezpečenie lízingu je dohodnuté formou: bez zabezpečenia

Podmienky stanovené v rámcovej zmluve medzi predávajúcim a lízingovým prenájomcom sú neoddeliteľnou súčasťou kúpnej zmluvy. Lízingový nájomca vyhlasuje, že sú mu známe obchodné podmienky lízingového prenájomcu pre finančný lízing vyššie uvedenej verzie, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto lízingovej zmluvy (ďalej len "Podmienky").

VII. SPOLOČNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Pre prípad, ak lízingový nájomca pri objednaní predmetu lízingu uzatvoril s predávajúcim záväzkovo-právny úkon označený ako „Kúpna zmluva“ alebo „Objednávka“, prípadne iný právny úkon, ktorého obsahom bol záväzok predávajúceho dodať predmet lízingu a previesť vlastnícke právo k nemu na lízingového nájomcu (ďalej len „Objednávka“), sa zmluvné strany dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy zaniká povinnosť predávajúceho previesť vlastnícke právo k predmetu lízingu na lízingového nájomcu a touto zmluvou teda nadobúda vlastnícke právo k predmetu lízingu lízingový prenájomca. Medzi predávajúcim a lízingovým nájomcom sa uzatvorená Objednávka bude považovať za záväznú objednávku a špecifikáciu predmetu lízingu a akceptáciu podmienok dodania a reklamačných podmienok zo strany lízingového nájomcu. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak lízingový nájomca včas a riadne nesplní svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, táto zmluva zaniká od počiatku a oprávneným a povinným z Objednávky v celom rozsahu sa opäť stáva lízingový nájomca.
3. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa právny vzťah založený touto zmluvou spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany vyhlasujú, že vzhľadom na ekonomický účel zmluvy, je ich vôľou a zmluvným zámerom založiť vzťah ako nepomenovanú zmluvu, ktorá sa spravuje Obchodným zákonníkom. Táto zmluva sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.
6. Účinnosť tejto zmluvy s výnimkou ustanovenia čl. IV ods. 2. a čl. III tejto zmluvy a čl. 2. a čl. 4. písm. i) Podmienok zanikne, ak:
 - a) dodávateľ nedodá predmet lízingu na základe kúpnej zmluvy uzatvorenej medzi dodávateľom a lízingovým prenájomcom, a to ani v náhradnej lehote do 30 dní odo dňa, v ktorom mal byť predmet lízingu dodávateľom dodaný,
 - b) lízingový nájomca bezdôvodne, resp. v rozpore s touto zmluvou alebo inými dojednaniami odmietne podpis preberacieho protokolu potvrdzujúceho prevzatie predmetu lízingu.
7. Zánikom účinnosti zmluvy podľa ods. 6. nevznikajú na strane lízingového nájomcu žiadne nároky.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že pre prípad uzatvorenia tejto lízingovej zmluvy v slovenskom jazyku a inom cudzom jazyku, ustanovenia slovenskej verzie tejto lízingovej zmluvy majú prednosť pred cudzojazyčnou verzou.
9. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.

19. 6. 2024 Trenčianska Turná
UniCredit Leasing Slovakia, a.s.
Lízingový prenájomca
(dátum, miesto a podpis)

Juraj Barták, splnomocnený zástupca
Meno a priezvisko podpísaných osôb
(paličkovým písmom)

19. 6. 2024 Trenčianska Turná
MESTO TREŇČIANSKE TEPLICE
Lízingový nájomca
(dátum, miesto, podpis a pečiatka)

Mgr. Zuzana Frajčková Ďurmeková, Primátorka
Meno a priezvisko podpísaných osôb
(paličkovým písmom)

19. 6. 2024 Trenčianska Turná
AUTOŠTÝL, a.s.
Predávajúci
(dátum, miesto, podpis a pečiatka)

Juraj Barták
Meno a priezvisko podpísaných osôb
(paličkovým písmom)

